



Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

El programa Connect San Diego (Connect SD) y la San Diego Asian Film Foundation (SDAFF) tuvieron como propósito el presente año organizar grupos de enfoque con el objetivo de difundir y acercar diversas ONGs e individuos de la comunidad de City Heights. La misión de este proyecto es fomentar a través de las artes de la comunicación una “sociedad de compasión y con un mejor entendimiento cultural entre individuos”. El programa Connect SD y la SDAFF fomentan el cine como una herramienta que puede ayudar a gente a relatar sus historias y dar a conocer al público en general temas que comúnmente se ignoran y se rechazan. Nosotros deseamos que los participantes a través de este programa conozca que el cine tiene múltiples ventajas sociales: el cine sirve para ayudar a una comunidad en abogar por sus intereses y también a empoderar a individuos ó a grupos a tener su propia voz.

El programa Connect SD y la SDAFF realizaron los grupos de enfoque con el fin de explorar y asistir a organizaciones y residentes de City Heights a mejorar y consolidar su participación y alianzas entre ellas. A través de estos grupos de enfoque los participantes aprendieron como pueden usar los medios sociales y las artes de la comunicación para ayudarles a promover su misión. Al concluir los grupos de enfoque se hizo la observación que si la gente que trabaja y vive en City Heights usara los medios sociales y las artes de la comunicación en su vida diaria sus mensajes pudieran tener mayor impacto y llegar más lejos. Esto demostró que si fomentan el cine como una herramienta de difusión en su organización se pueden desarrollar nuevas iniciativas donde organizaciones e individuos pueden trabajar juntos por una misma causa.

I. Resumen de los grupos de enfoque

El programa Connect SD tuvo dos grupos de enfoque en City Heights donde los temas principales fueron “grupos de apoyo, el papel principal de los medios sociales y las artes de la comunicación”. Estos como temas que bien gestionados pueden ofrecer una voz a las comunidades más desamparadas.



Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

Las reuniones se llevaron a cabo el día 29 de Marzo del 2011 y el 12 de mayo del 2011. Tuvimos una presencia de un total de 17 personas de 7 diferentes agrupaciones de City Heights. Los ONGs que participaron fueron: Mid City Community Advocacy Network, Little Saigon Foundation, Proyecto de Casas Saludables, City Heights Community Development Corporation, Latino Youth Council, International Rescue Committee, y el Southern Sudanese Community Center. En ambas sesiones el debate se torno alrededor de tres temas claves: interculturalismo, intergeneracionalismo, y justicia social. La manera que hicimos hincapié a estos temas fue presentando tres películas: “Paty, Me Quiero Casar Contigo (Paty, I Want to Marry You)” “Age Strong Intergenerational Project” y “The Apollos”.

A los participantes de los grupos de enfoque se les invito a que dieran su punto de vista, sus ideas y que mencionaran algunos temas claves que ellos consideraran relevantes en su vida personal, sus familias, su organización y sobre todo su comunidad. Ambos grupos participaron dando sus propias definiciones de las palabras claves y compartieron ejemplos personales de cada término que tuviera relevancia con su entorno y el de su comunidad de City Heights. También se les dio la oportunidad de que compartieran y debatieran las opiniones de sus colegas.

Los dos grupos debatieron el concepto “interculturalismo” abriendo un espacio de opinión para que así los grupos tuvieran un mejor entendimiento y respeto entre otras costumbres y tradiciones. Esto genero que cada persona diera a conocer sus ideas y que se oyera su voz. Cada participante que hablo mostró orgullo por sus tradiciones y apreciación por las otras culturas. También mostraron sus inquietudes y preocupaciones durante el debate ya que temas como la asimilación cultural, la falta de tolerancia entre grupos y la falta de entendimiento son temas muy susceptibles a la poca aceptación de la misma gente en la comunidad (NOTA: parafrasee del grupo #1).



Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

Asimismo el termino “intergeneracionalismo” fue trabajo con el equipo con el propósito de conectar y respetar múltiples generaciones. Los grupos expresaron respeto sobre la gente mayor como una parte natural de sus culturas y tradiciones ya que esta gente suelen ser sabios, los líderes de la comunidad y miembros de familia (NOTA: parafrasee del grupo #1—respeto por los mayores, y del grupo #2—ejemplos específicos). Sin embargo algunas preocupaciones sobre intergeneracionalismo también se mencionaron como la discriminación de la edad. Ambos grupos dieron su opinión y expresaron preocupación sobre los jóvenes y los de tercera edad ya que ellos automáticamente se les discrimina en el ámbito laborar por su edad (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2).

Finalmente el termino “justicia social” se presento como una igualdad de derechos humanos especialmente a los que concierne igualdad a las necesidades básicas. Los participantes hablaron sobre las necesidades de abogar por educación bilingüe, seguridad urbana y derechos civiles (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2). Los participantes consideran que si la gente de City Height tiene un sentido de empoderamiento esto les puede otorgar combatir problemas de drogas, pandillas, violencia domestica y abuso del poder de la misma policia (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2).

II. Pasos a seguir en City Heights usando los medios sociales y las artes de la comunicación

Todos los grupos de enfoque participaron muy determinadamente compartiendo sus ideas en los temas que se propusieron. Las historias que compartimos anteriormente son solo breves descripciones de las ideas que surgieron de los debates. El programa Connect SD y la SDAFF esperan que a través de estos foros de discusión hayan ofrecido a la gente acceso y acercamiento a otras agrupaciones y culturas que de otra manera no se hubieran podido obtener. También esperamos que esta experiencia haya ofrecido un mejor conocimiento sobre los líderes de la comunidad; y que esta experiencia impulse e inspire nuevos lideres a ofrecer mejores oportunidades a la comunidad de City Heights a través de la herramienta del cine.



Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

El foro de discusión se torno a los medios sociales y las artes de la comunicación y buscamos definir estos temas. Los participantes dieron varias definiciones al término de medios sociales y al término de las artes de la comunicación. Algunos interpretaron y ligaron estos términos con programas de radio local como PBS, murales, obras de teatro, música, la palabra oral y la red social como son YouTube Facebook y Twitter (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2).

A pesar de que ya existía una colaboración entre Community Development Corporation y Price Charities con el programa Connect SD y la SDAFF para ofrecer cine gratuito en el Parque Teralta se sugirió que se sumaran otros parques de la comunidad al programa para así ayudar a crear mas áreas publicas que fueran seguras. También los grupos de enfoque sugirieron hacer una lista del apoyo y participación de otras agrupaciones de la comunidad (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2).

Los grupos de enfoque opinaron sobre la posibilidad de sumar a la muestra de cine temas locales y presentarlas. Sugirieron contenidos mas específicos que tuvieran relevancia a los orígenes de la mayoría de los residentes. Por ejemplo: una película sobre el proyecto “New Roots Community Farm at 54th Avenue y Chollas Parkway”. Este proyecto fue una iniciativa de inmigrantes de todo el mundo incluyendo gente de Cambodia y Somalia que residen en City Heights. Este proyecto ofrece a los inmigrantes un espacio para que ellos puedan compartir sus técnicas de agricultura. En el proceso del cultivo ellos aprenden sobre las tradiciones culinarias de otros individuos.

Durante el segundo grupo de enfoque los participantes sugirieron que las películas incluyeran entrevistas de la gente del Comité Internacional de Rescate (International Rescue Comité) muy en especial para cubrir la historia de la gente que contribuyo en este proyecto y de la gente que trabaja que cultiva sus parcelas. También se compartieron ideas de interculturalismo y como la comida puede servir como una herramienta educativa para tener mas acercamiento a

Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

otras cultural y aprender sobre sus tradiciones, esta película podría brindar la oportunidad para que otros grupos se unan a compartir su opinión (NOTA: parafrasee del grupo #1 y #2).

Así mismo otras ideas que surgieron en el debate fue sin duda el abuso de poder de la policía hacia los jóvenes de City Heights. En plena discusión sobre esta problemática un grupo hablo sobre lo que han presenciado en la comunidad. Ellos vieron como la policía agravio a un joven sin ninguna razón. Comúnmente los jóvenes se exponen a un interrogatorio en público por la misma policía.

Esta temática creo mucho interés entre el grupo como una historia potencial para documentar ya que en otras áreas de la ciudad de San Diego la policía no agravia a los ciudadanos de esta manera. Asimismo si las entrevistas se llevan acabo entre los jóvenes y los testimonios se empezara a documentar esto pudiera ser el inicio para que otras personas den su opinión. El grupo concluyo que si los residentes de City Heights pudieran ver una película sobre agravio policial esto pudiera generar un debate entre residentes de como crear medidas de seguridad (NOTA: parafrasee del grupo #2).

Finalmente los participantes hablaron sobre la idea de una película que toca los tres términos: interculturalismo, justicia social y intergeneracionalismo en este caso “la educación bilingüe.” La participante señaló que la falta de programas de inmersión bilingüe afectan los lazos entre padres e hijos en familia y el respeto por las tradiciones culturales de uno mismo. La falta de dicho programa es una manera de asimilación a la lengua natal en vez de ofrecer un balance cultural y diverso. Esto ocasionaría que el estudiante este en una desventaja permanentes en un sistema escolar americano por la falta de dominio de su propia lengua materna y el segundo idioma en este caso el ingles.

El otro grupo opinó que estaba de acuerdo que este seria un buen tema para una película ya que reunía los tres términos y la temática afectaba a las familias de inmigrantes de City Heights. La historia seria sobre estudiantes que pierden su bilingüismo por la falta de inmersión



Reporte de Grupo de Enfoque Junio del 2011

bilingüe en el sector educativo. Este tema podría obtener el apoyo del sector público para dicho programa. Este es el caso perfecto donde las artes de la comunicación juegan un papel vital para dar a conocer la historia y llevarla a la acción (NOTA: parafrasee del grupo #2).

A pesar de que los participantes están preocupados por la falta de tiempo, acceso al equipo y capacitación para hacer una película de éxito el equipo de Connect SD están comprometidos a la misión de la SDAFF que es proveer el equipo necesario para la gente interesada y que desea hacer un documental en City Heights; como también dar asesoría a organizaciones en el verano.

La oportunidad de dirigir a los grupos de enfoque, presentar las películas y moderar los debates fueron algunas metas de Connect SD y la SDAFF. Este programa desea continuar creciendo y fortaleciendo las alianzas entre comunidades en City Heights y su periferia. Estamos muy agradecidos por la dedicación de los participantes que fueron parte de los grupos de enfoque y deseamos que estos grupos hayan creado nuevas ideas de como los medios sociales y las artes de la comunicación pueden ayudar a City Heights a celebrar su diversidad cultural y sus tradiciones familiares.

****Documento complete disponible en: info@sdaff.org****